

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

**PARLEMENT DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

GEWONE ZITTING 2006-2007

SESSION ORDINAIRE 2006-2007

10 MEI 2007

10 MAI 2007

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

PROJET D'ORDONNANCE

**houdende instemming met
volgende internationale Akten :**

**portant assentiment aux
Actes internationaux suivants :**

- de Overeenkomst tot wijziging van de Partnerschapsovereenkomst tussen de Leden van de groep van Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Oceaan, enerzijds, en de Europese Gemeenschap en haar Lidstaten, anderzijds, ondertekend te Cotonou op 23 juni 2000, en met de Slotakte, gedaan te Luxemburg op 25 juni 2005
- het intern Akkoord tussen de vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, houdende wijziging van het intern Akkoord van 18 september 2000 inzake maatregelen en procedures voor de uitvoering van de ACS-EG-Partnerschapsovereenkomst, gedaan te Luxemburg op 10 april 2006

- l'Accord modifiant l'Accord de Partenariat entre les Membres du Groupe des Etats d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique, d'une part, et la Communauté européenne et ses Etats membres, d'autre part, signé à Cotonou le 23 juin 2000, et à l'Acte final, faits à Luxembourg le 25 juin 2005
- l'Accord interne entre les représentants des Gouvernements des Etats membres, réunis au sein du Conseil, modifiant l'Accord interne du 18 septembre 2000 relatif aux mesures à prendre et aux procédures à suivre pour la mise en œuvre de l'Accord de Partenariat ACP-CE, fait à Luxembourg le 10 avril 2006

VERSLAG

RAPPORT

uitgebracht namens de commissie
voor Financiën, Begroting,
Openbaar Ambt,
Externe Betrekkingen en
Algemene Zaken

fait au nom de la commission
des Finances, du Budget,
de la Fonction publique,
des Relations extérieures et
des Affaires générales

door mevr. Anne-Sylvie MOUZON (F)

par Mme Anne-Sylvie MOUZON (F)

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : Mevr. Julie Fiszman, mevr. Anne-Sylvie Mouzon, de heren Eric Tomas, Rudi Vervoort, Olivier de Clippele, Serge de Patoul, Didier Gosuin, Jacques Simonet, Denis Grimberghs, Joël Riguelle, Christos Doulkeridis, mevr. Marie-Paule Quix.

Plaatsvervangers : Mevr. Olivia P'tito, mevr. Caroline Persoons, de heer Alain Zenner.

Andere leden : Mevr. Adelheid Byttebier, mevr. Michèle Hasquin-Nahum, de heer Philippe Pivin, mevr. Jacqueline Rousseaux.

Zie :

Stuk van het Parlement :
A-358/1 – 2006/2007 : Ontwerp van ordonnantie.

Ont participé aux travaux de la commission :

Membres effectifs : Mmes Julie Fiszman, Anne-Sylvie Mouzon, MM. Eric Tomas, Rudi Vervoort, Olivier de Clippele, Serge de Patoul, Didier Gosuin, Jacques Simonet, Denis Grimberghs, Joël Riguelle, Christos Doulkeridis, Mme Marie-Paule Quix.

Membres suppléants : Mmes Olivia P'tito, Caroline Persoons, M. Alain Zenner.

Autres membres : Mmes Adelheid Byttebier, Michèle Hasquin-Nahum, M. Philippe Pivin, Mme Jacqueline Rousseaux.

Voir :

Document du Parlement :
A-358/1 – 2006/2007 : Projet d'ordonnance.

I. Inleidende uiteenzetting van minister Guy Vanhengel

De Overeenkomst van Lomé (voorganger van de « Overeenkomst van Cotonou ») werd in 1975 ondertekend door 46 landen van Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (ACS) en door de 9 lidstaten van de Europese Unie.

De Europese Unie bestaat intussen uit 27 lidstaten en het aantal ACS-landen is van 46 naar 79 gestegen.

De grondslag van de samenwerking is het partnerschap dat berust op de gelijkheid tussen de partnerlanden, waarbij werd gekozen voor een globale en coherente strategie.

De voorgestelde herziening stelt het acquis noch het specifieke karakter van het partnerschap ACS-EG niet ter discussie. Ze is in hoofdzaak gericht op meer doeltreffendheid en het tegemoetkomen aan nieuwe noden op het gebied van politiek en veiligheid.

Verschillende wijzigingen in de tekst van het akkoord (deel 3 : samenwerkingsprocedures) slaan op aangelegenheden die onderworpen zijn aan de bevoegdheid van de Gewesten en Gemeenschappen, onder meer steun aan de sociale en humanitaire ontwikkeling, gezondheid, kwesties in verband met de jeugd en de samenwerking inzake economie en handel.

In de memorie van toelichting wordt op omstandige wijze de inhoud van de verdragsteksten toegelicht.

Mag ik deze Vergadering bijgevolg vragen met deze internationale verdragen haar instemming te betuigen?

II. Algemene bespreking

Geen enkel lid vraagt het woord.

III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

Artikel 1

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

I. Exposé introductif du ministre Guy Vanhengel

La Convention de Lomé (prédécesseur de l'Accord de Cotonou) avait été signée en 1975 par 46 pays d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique (ACP) et par les 9 États membres de l'Union européenne.

Progressivement, l'Union européenne s'est élargie pour passer à 27 membres tandis que le nombre d'États ACP partenaires est passé de 46 à 79.

La coopération est fondée sur le partenariat qui reconnaît l'égalité entre les parties signataires. La stratégie se veut globale et cohérente.

La révision proposée ne remet pas en question l'acquis du partenariat ACP-CE, ni sa spécificité. Elle vise essentiellement à en améliorer l'efficacité et à rencontrer des nouveaux besoins politiques et sécuritaires.

Plusieurs modifications au texte de l'accord (la partie 3 : stratégies de coopération) concernent des matières relevant de la compétence des Régions et Communautés, notamment l'appui au développement social et humain, la santé, les questions liées à la jeunesse, ainsi que la coopération économique et commerciale.

Dans l'exposé des motifs, le contenu des textes des traités est expliqué en détail.

Dès lors, je souhaiterais demander à cette Assemblée de porter son assentiment à ces accords internationaux.

II. Discussion générale

Aucun membre ne demande la parole.

III. Discussion des articles et votes

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Artikel 2

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikel 3

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 3 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

IV. Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

– Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.

De Rapporteur,

Anne-Sylvie MOUZON

De Voorzitter,

Eric TOMAS

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Article 3

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 3 est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

IV. Vote sur l'ensemble

Le projet d'ordonnance dans son ensemble est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

– Confiance est faite à la rapporteuse pour la rédaction du rapport.

La Rapporteuse,

Anne-Sylvie MOUZON

Le Président,

Eric TOMAS